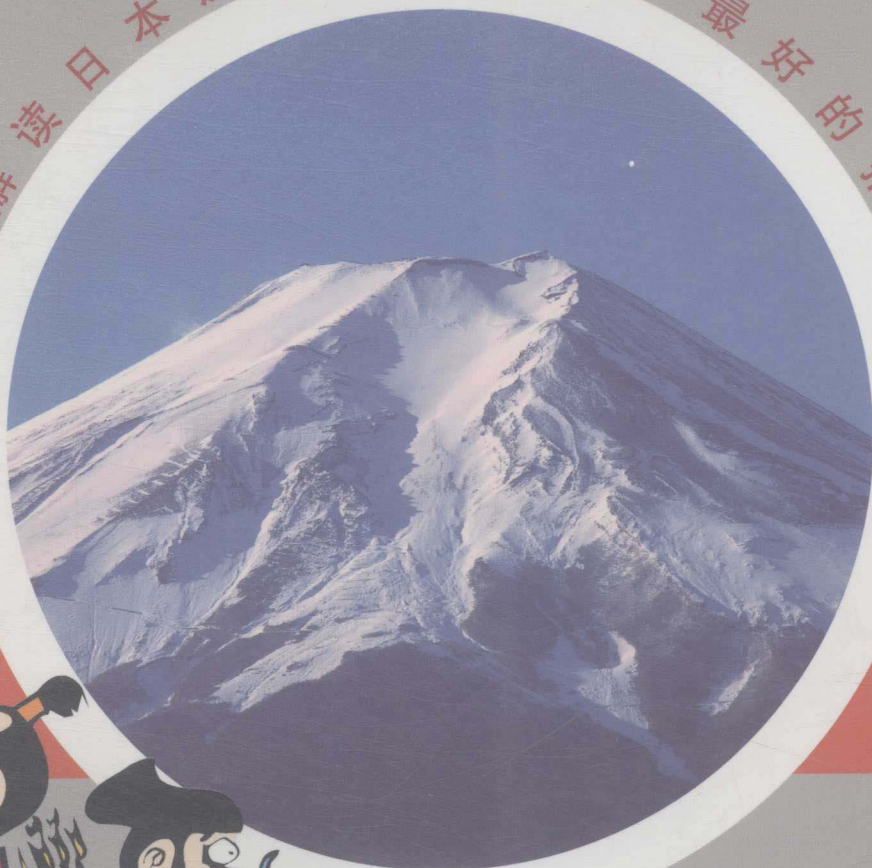


漫话世界
系列丛书

漫话日本₂

畅快解读日本历史·了解日本最好的途径



日本历史

〔韩〕李元馥
千太阳
译著

最新全彩版
韩国狂销400万册
韩国出版文化协会
青少年图书奖
韩国畅销书榜首位
★★★★★

J a p a n



中信出版社·CHINACITY PRESS

漫话世界
系列丛书

漫话日本₂



日本历史

图书在版编目(CIP)数据

漫话日本. 2, 日本历史 / (韩) 李元馥著; 千太阳译.—北京: 中信出版社, 2010.1

书名原文: Far Countries, Neighboring Countries—Japan 2

ISBN 978-7-5086-1823-4

I. 漫… II. ①李…②千… III. 文化史—日本—通俗读物 IV. K313.03-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第212731号

Far Countries, Neighboring Countries—Japan 2. History By RHIE, WON-BOK 李元馥

Copyright © 2008 By RHIE, WON-BOK 李元馥

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright © 2009 by CHINA CITIC PRESS

Simplified Chinese language edition arranged with GIMM-YOUNG PUBLISHERS. INC

through Eric Yang Agency Inc.

漫话日本2: 日本历史

MANHUA RIBEN2: RIBEN LISHI

著 者: [韩] 李元馥

译 者: 千太阳

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区和平街十三区35号煤炭大厦 邮编 100013)
(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京京师印务有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 印 张: 16.75 字 数: 130千字

版 次: 2010年1月第1版 印 次: 2010年1月第1次印刷

京权图字: 01-2008-5713

书 号: ISBN 978-7-5086-1823-4/K · 137

定 价: 35.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010—84264000

<http://www.publish.citic.com>

010—84264033

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

漫话世界
系列丛书

漫话日本₂

李元馥 著 千太阳 译



J a p a n

日本历史



李元馥

1946年出生于韩国忠南大田。自首尔大学工科学院建筑学系毕业后，李元馥走上了漫画家和设计师的独特职业生涯之路。1975年，他赴德国明斯特大学留学，主修设计专业，获设计专业学位，并获“校长奖”。他曾在德国举办个人展览。现任德成女子大学产业美术系教授、韩国漫画和动画学会会长，也是美国加州大学尔湾分校的客座教授。著有《教育漫话韩国史》、《漫话世界》系列等多部漫画著作，其作品主要通过既通俗又有趣的语言介绍世界的历史、文化以及经济等。他对韩国漫画文化的贡献受到人们的高度认可，并在1993年获得第九届韩国大田国际奖。

网址：www.won-bok.com

E-mail：jambo@nuri.net

李元馥作品

《漫话日本1：日本人》

《漫话日本2：日本历史》

《漫话韩国》

《漫话德国》

《漫话英国》

《漫话法国》

《漫话意大利》

《漫话瑞士》

《漫话荷兰》

《漫话美国1：美国人》

《漫话美国2：美国历史》

《漫话美国3：美国总统》

《漫话巴尔干》

《漫话东南亚》

《漫话中东》

《漫话宗教》

《漫话哲学》

《漫话神话》

《漫话世界的葡萄酒》

《漫话葡萄酒的世界》



1987年，《漫话世界》系列丛书第一次正式与广大读者见面。1998年，我们对1987版的《漫话世界》进行了大幅度的修改、补充之后，出版了新版的《漫话世界》。从1998年到现在，世界发生了很多变化，不知不觉中，我们已经从20世纪迈入了21世纪。随着新世纪钟声的敲响，我们的《漫话世界》系列图书也面临着时代的挑战，为了不被时代所淘汰，并把鲜活的内容展现给读者，我们对丛书的内容进行了大幅度的替换和修改，以适应时代的发展和读者的需求。世界的发展日新月异，所以，我想我们以后的任务也将变得更加艰巨。

新版的《漫话世界》，主要有以下两个较大的变化。

首先，我们采用了多色彩的版面，并以更加生动的图片取代了以往的历史资料。此次印刷采用了四色印刷，色彩更加华丽，流畅、明快的色调会让已经熟悉了彩色影像的新一代觉得更加生动、有趣，使本丛书更加具有艺术性和可读性，我衷心地希望本丛书能给读者们带来愉快的阅读。

其次，在文字的下方，一幅幅生动、有趣的漫画也是亮点之一。生动的漫画可以让读者们更加真切地体验各国的历史和文化，还能进一步了解那些曾经对人类的历史产生过深远影响的英雄们。

最后，我要感谢所有为本书的出版付出艰辛劳动的人。本书将近3000幅的电脑彩图，都是由我亲爱的弟子们组成的插图工作室“画群”倾情制作的，在此，我向他们表示衷心的感谢，并想对他们说：“我爱你们！”另外，还要感谢金永社（GIMM-YOUNG PUBLISHERS）的社长和全体职员的热忱支持和鼎力合作，如没有他们，就不会有《漫话世界》的诞生。非常感谢大家！

我想很难有一套漫画书在出版了16年之后，还能获得读者们一如既往的厚爱，对此，我心中充满了无限的自豪，当然，肩上的担子也因此更加沉重了。我向各位忠实的读者保证，我一定会用更加充实、精彩的内容来报答大家对我的支持和厚爱。

李元馥
2003年12月

从《漫话世界》欧洲篇6卷出版至今，已经过了12年。在此期间，类似“后续篇何时出版？”的提问，不绝于耳，遗憾的是，我自己也没能给出确切的答复。我在欧洲生活了将近10年，或许是这个原因让我有勇气提起笔，写了《漫话世界》的欧洲篇。虽然，要写关于日本和美国的想法存在于我的脑海已久，然而，真的要让我来写这些我没有在那里生活过的国度的文字，我觉得是一件非常冲动的的事情。但是，我一天也没有放弃过要写后续篇的想法，这也是事实。

现在，日本篇终于和大家见面了，说心里话，我一方面感到很害怕，另一方面也有卸掉沉重包袱的轻松感。其实，对于韩国来说，日本是一个远国，也是一个近国。与其他国家不同，我们对日本有着非常复杂的民族情感。总体来说，从地理位置上看，日本是韩国的邻国，这一点毋庸置疑，而从民族情结这一角度来说，日本又是一个距离韩国很“遥远”的国家。所以，虽然在韩国国内，关于日本的书籍如雨后春笋一样层出不穷，但是，占市场主导地位的书都是一些对日本有偏见看法的书籍。日本，一个要与韩国一起举办世界杯的国家，一个既是韩国21世纪的同伴也是竞争对手的国家。从韩国图书市场的情况来看，要想找到一本能让我们对日本有正确了解的书籍，实在是非常困难的一件事情。基于这一点，《漫话世界》日本篇，在我的心里就成了一个非常沉重的课题。但现在已经是21世纪了，我想让生活在21世纪的青少年对日本有一个正确的、客观的理解，我想尽可能地帮助他们，并给他们创造一个这样的平台，这就是我写这本书的初衷。

我还没有在日本的生活经历，没有调查就没有发言权，由我这样的人来对日本评头论足，很有可能是一件既危险又愚蠢的事。但是，有谁规定，只有在那个国家生活过的人，才能对那个国家作出评价呢？中国有句话说得好：当局者迷，旁观者清。一个人在一个国家生活久了，对这个国家的评价就会缺乏客观性，所以，在外面观察，并时常进去看看，才能维持客观的视角，关于这一点，我在写欧洲篇时，就已经深有体会了。为了写好这本日本篇，我准备了12年，并以观察为目的，到日本旅行了40余次，并认真研读了日本的历史。我把自己在旅行中的所想所感，还有与许多人之间的对话以及讨论的结果都融入到了这本书中。当然，还添加了一份生命的厚重感，这份厚重感随着时间的流逝流淌在字里行间。我可以毫不夸张地说，这部书凝聚了我人生50余年的全部精华。

日本篇共分为两卷。之所以分为两卷，是因为与韩国完全不同的日本历史和关于日本人的故事，仅用一卷书是讲述不完的。在第一卷里介绍了日本和日本人的意识构造，第二卷中讲述了日本的历史。为了写好这本关于日本的书，多次去日本旅行之后，我发现了让我感到十分惊诧的事情——韩国和日本虽然近在咫尺，但是彼此却有很大的不同。我在国外生活了比较长的时间，也曾游览过很多国家，我非常自信地认为像这样与自己完全不同的邻国是极少见的。

因为韩国人和日本人同属于亚洲人种，拥有相似的外貌而推断这两个民族的意识构造是相似的则是完全错误的。我真诚地希望大家通过阅读这部书也能了解到这一点。

在写这部书的时候，我遵守了几个原则：

第一，尽量不被民族感情所左右，客观地向读者们展示一个真正的日本。我也是一个有血有肉的人，所以也很难保持完全客观的视角来看问题，这一点我很清楚。但是，我会尽我所能来遵守这个原则。对于我们来说，最重要的是，不要把日本看成“日本”，而是把它看成是“外国”，是世界上几百个国家中的一个来泛泛而谈，这样就可以避免民族感情的影响，从而以冷静、客观的笔触来写日本。

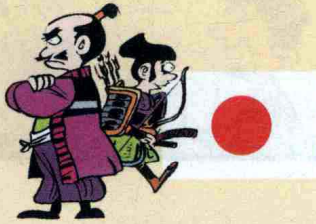
第二，尊重日本以及日本国民，不失礼仪。就因为日本在历史上曾经侵略过韩国，就一味地强调韩国的立场而不考虑对方的立场，这种行为是不正确的，哪怕是为了能让我们作出正确的历史判断，这种做法也是不可取的。

第三，关于地名、职名、人名等，我都忠实地采用了日本本国的发音。最有代表性的就是“天皇”这个称号。如同古代埃及的“法老”、波斯的“撒”、俄罗斯的“沙皇”等，不仅是代表“王”的词语，同时也是代表那个国家的历史和文化的用语。

在写这部书的过程中，我得到了两位朋友的热忱帮助，在此，对他们表示我最衷心的感谢。一位是日本大学的松田和夫教授，想起来，我们已经是20多年的好朋友了，在德国明斯特读书时，我们相识并成为同窗好友。他是一个非常真诚、善良的人，在生活和工作的一方都给予我很大的帮助。可以说，他是我独一无二的好朋友。另一位是刚刚在东京大学获得博士学位的申明浩君，他既是我的弟子，也是我的同僚。他为我开启了了解、认识日本的窗户。在这里，我再一次真诚地向他们表示最衷心的感谢。

我知道，只要是关于日本的书籍，称赞和责难都会同时到来。但是，不管是什么样的评价，我都不会太在乎，相反我表示深切的理解。为了写这本书，我努力了12年，几乎用尽了我的全力。至于该怎样评价这本书，那就是读者的任务了。但是，如果这本书能够校正韩国人内心深处长期以来对日本的偏见和错误，哪怕只有一点点，并能对韩日两国之间的发展产生积极性的影响，那么，为了写这本书而通宵达旦的无数个夜晚，将会在我心里变为值得骄傲和自豪的夜晚。

1999年12月 加利福尼亚
李元馥

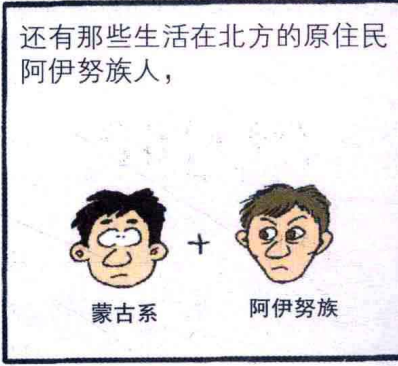
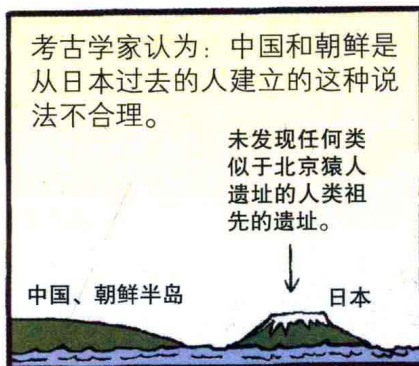
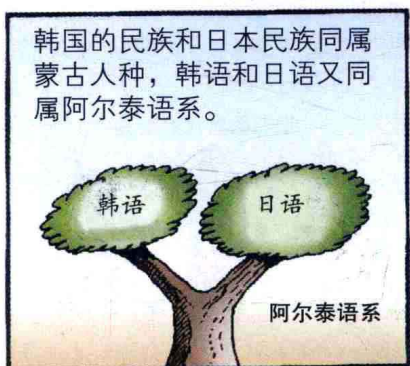


日本历史

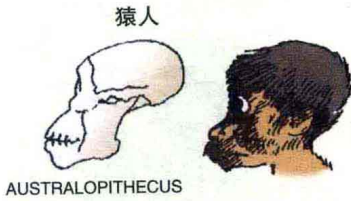
History of Japan



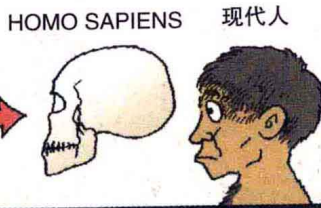




地球上出现人类的时间是在距今400万年前，可那时候的猿人长得和猩猩差不多。



现代人经历了数百万年的进化。



距今约70万年前出现的原人，



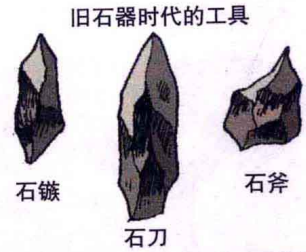
他们自己动手制造工具，开始使用火。



旧石器时代是以打制石器为标志的人类文明发展阶段。



那些遗留下来的历史痕迹把人们带入到远古时代。



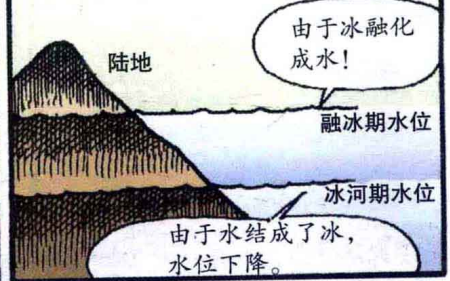
随着地球温度的改变，能把所有东西都冻上的冰河期，



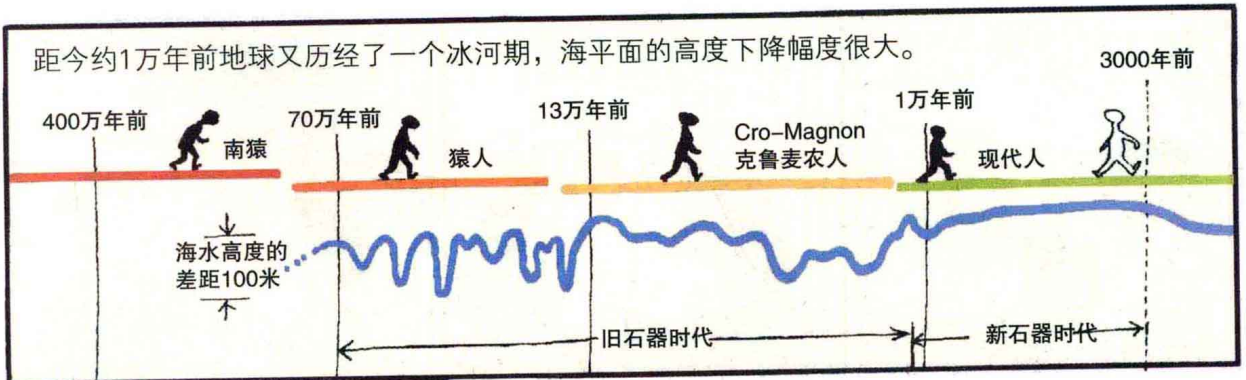
以及能够融化一切的融冰期交替出现，



令海平面的高度忽起忽落。



距今约1万年前地球又历经了一个冰河期，海平面的高度下降幅度很大。



因为海平面大幅度下降，海底的部分地方上升为陆地，日本和中国、朝鲜就连接在了一起，动物和人也可以迁到了日本。



你们好，下面就由我来给大家介绍。



当时有许多蒙古系的亚洲人都迁到日本，



那之后还有从东北亚、西伯利亚等寒冷地区过去的人（公元前3世纪~公元3世纪）。



经历了血统的反复融合，



形成了最初的日本民族。

日本人



当然，数十万年前日本和中国大陆相连的情况也是常有的，



也挖掘出了大象骨骼的化石。

这就是日本和中国大陆曾经相连的铁证。



在日本一个名为兵库县明石的地方，出土了旧石器时代的人类化石。



于是可以确定，从旧石器时代开始，人类就在日本活动了。



可是到冰河期结束，冰融化为水，海平面升高后，日本的独立史才刚刚开始谱写。



可以说日本变成远离大陆的岛国，是从1万年前开始的。

民族的大规模迁移结束了！



在还没有开展农耕的新石器时代，



人们主要靠打猎和采摘野果为生。

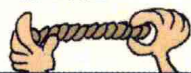


后来出土了当时制造的印有绳纹的陶器，



印有绳纹的陶器= 绳纹

把绳子的印迹留在器皿表面



因此日本的新石器时代又被称作“绳纹时代”。

绳纹时代

(公元前12 000年~公元前300年)



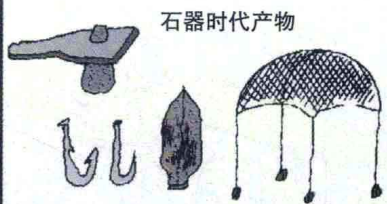
大约在公元前400年，人们开始在距日本的西部与朝鲜半岛不远的地方种植水稻。



很明显，种稻的技术是从朝鲜半岛传过去的。



开始从事农耕标志着以打猎和采摘野果为生的新石器时代结束。

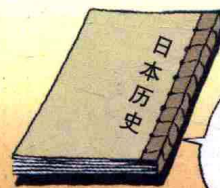


石器时代产物

从公元前300年起，日本人正式过起了农耕的生活，



日本的历史也步入了正轨。



有史实和记录作为留存的历史证据!

在1884年，有个名叫阿希拉卡的少年，



在东京都文京区弥生町的贝壳堆里发现了盛米用的陶罐，



这个发现震动了日本的历史学界。

在弥生发现了盛米的陶罐!



绳纹时代的陶器都是用来装野果或贝壳的，

弥生出土的陶罐



弥生出土的陶罐则是用来装谷子的容器，



这说明制造这个陶器的时候，日本已经开始进行农耕了。



这个陶器是证明日本从公元前300年开始进行农耕的证据。

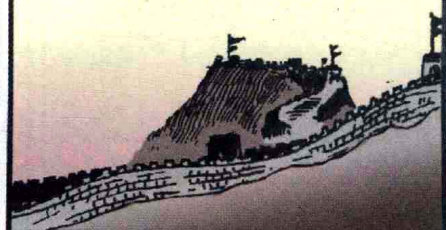


当时朝鲜半岛正处在古朝鲜时代!

大致在这一时期，秦始皇统一了全中国（公元前221年），



他建立了强大的中央集权的国家，并通过修筑长城抵御外敌入侵。



在朝鲜半岛，古朝鲜于公元前108年灭亡。



与开创古代文明、步入封建时代的国家和地区相比，



日本才刚刚走过原始社会，进行农耕，成立国家对他们来说还是件遥远的事情。



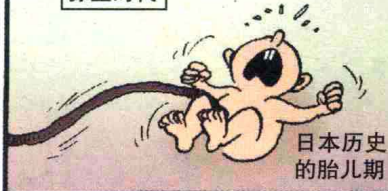
直到公元300年，日本还是一个没有成立国家的蛮夷之地。

仍旧是没有国家的时代!



弥生时代是指公元前300年~公元300年的这段时间。

弥生时代



没有留下任何历史记录，这个时代也让日本人感到耻辱。



